

Flash-EB 130 Aug - Sep 2002 ZA 3685



CONFIDENTIEL

EUROPEAN FLASH SURVEY N° 130 (MANAGERS 35 – “*Marché intérieur*”
Version française - 09.08.2002 septembre 2002

INFORMATIONS A PREPARER AVANT L'INTERVIEW

- (a) REGION NUTS :(CODER SELON LOCALITE D&B)
- (b) CODE SIC ou NACE :(SELON D&B)
- (c) NOMBRE DE TRAVAILLEURS :(SELON D&B)

Bonjour. Je m'appelle..... et je travaille pour..... Nous réalisons actuellement une étude pour la Commission européenne. Notre objectif est de connaître les avis des directeurs sur le Marché unique de l'Union européenne.

Le Marché unique a été instauré de manière formelle il y a dix ans, et différentes reformes économiques ont été depuis lors introduites pour faciliter le commerce au sein de l'Union européenne.

Nous souhaiterions connaître votre avis sur les changements en général dans l'environnement commercial au cours des dix dernières années.

A1. Quel est votre titre et quelles sont vos responsabilités dans l'entreprise ?

[PRECISER]

.....

[CODER LES RESPONSABILITES PRINCIPALES CI-DESSOUS – UN SEUL CODE :]

- Direction générale 1
- Directeur des Ventes, Direction Marketing, responsable des opérations en Europe 2
- Direction des Imports/Exports 3
- Direction Logistique 4
- [Autres][**STOP INTERVIEW- INTERVIEW PAS VALIDE**]

A2. Combien de personnes travaillent régulièrement dans votre entreprise en [NOTRE PAYS]?

N= [] [] [] [] [] []

[SI 0 PERSONNES EMPLOYEES : → STOP INTERVIEW- INTERVIEW PAS VALIDE]

[SI NSP/SR → STOP INTERVIEW - INTERVIEW PAS VALIDE]

A3. Dans combien de pays de l'Union européenne vendez-vous régulièrement des produits ou des services, en dehors de [NOTRE PAYS]?

N = [] []

[SI AUCUN : → CODE 98 ET ALLER A5]

[SI NSP/SR: → STOP INTERVIEW – INTERVIEW PAS VALIDE]

CONFIDENTIAL

1/14

EUROPEAN FLASH SURVEY N° 130 (MANAGERS 35 – “*Internal Market*”
English version - 09.08.2002 September 2002

INFORMATION TO BE PREPARED BEFORE INTERVIEW

- (a) NUTS REGION: (CODE ACCORDING TO D&B LOCALITY)
- (b) SIC or NACE CODE:..... (ACCORDING TO D&B)
- (c) COMPANY SIZE : (ACCORDING D&B)

Good afternoon. My name is....and I work for..... We are conducting a survey on behalf of the European Commission. Our objective is to assess senior managers' opinion on the European Union Single Market.

The Single Market formally started 10 years ago and various economic reforms have been introduced to make it easier to do business in the European Union.

We would like to have your opinion on the differences in the general business environment over the last 10 years.

A1. What exactly is your title and your responsibility in the company : ...?

[SPECIFY]

.....

[THEN CODE THE MAIN RESPONSABILITIES BELOW – ONE CODE ONLY]

- General management 1
- Sales, Marketing Management, responsible for operations in Europe..... 2
- Import/Export Management 3
- Logistics Management 4
- [Other][**STOP INTERVIEW – INTERVIEW NOT VALID**]

A2. How many people are in regular employment within your company in [OUR COUNTRY] : ... ?

N= [] [] [] [] [] []

**[IF 0 PEOPLE EMPLOYED → STOP INTERVIEW –INTERVIEW NOT VALID/]
[IF DK/NA → STOP INTERVIEW- INTERVIEW NOT VALID]**

A3. Apart from [OUR COUNTRY], in how many countries of the European Union do you regularly sell products or services : ...?

N = [] []

[IF NONE: →CODE 98 AND GO TO A5]

[IF DK/NA: →STOP INTERVIEW – INTERVIEW NOT VALID]



CONFIDENTIEL

CONFIDENTIAL

A4. En moyenne, environ quel pourcentage de votre chiffre d'affaires réalisez-vous dans ces pays de l'Union européenne ?

[] [] [] [] %

[SI NSP/SR : ---> INSISTER AFIN D'AVOIR UNE REPONSE ET CODER 999 SEULEMENT APRES AVOIR INSISTE]

A5. Votre entreprise est-t-elle principalement une entreprise :

[LIRE – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE]

- de construction ou de travaux publics 1
- de production et de fabrication de biens 2
- commerce et de distribution (en gros ou au détail) 3
- transport (de biens, marchandises ou personnes) 4
- services financiers (banques, assurances, courtage) 5
- d'autres services aux entreprises 6
- (aucun de ces cas) **[PRECISER.....VERIFIER LES EXCLUSIONS!]** 7

[-Agriculture, exploitation minière, industries extractives, → STOP INTERVIEW Interview pas valide]

[- Hôtels/restaurants/café → STOP INTERVIEW Interview pas valide]

[- Services personnels → STOP INTERVIEW Interview pas valide]

[- NSP/SR → STOP INTERVIEW: Interview pas valide]

A6. Quand votre entreprise a-t-elle été établie ?

[LIRE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE]

- a) il y a plus de 10 ans 1
- b) il y a entre 6 et 10 ans 2
- c) il y a entre 2 et 5 ans 3
- d) il y a moins de 2 ans 4
- e) **[NSP/SR]** 5

A4. On average, about what percentage of your turnover do you generate from sales with these European Union countries?

[] [] [] [] %

[IF DK/NA : ---> INSIST TO GET AN ANSWER AND CODE 999 ONLY AFTER INSISTING]

A5. Is your company mainly involved in

[READ OUT - ONLY ONE ANSWER]

- construction or civil engineering 1
- production and manufacturing of goods 2
- trade and distribution (wholesale or retail) 3
- transport (of goods or people) 4
- financial services (banking, insurance, brokerage) 5
- business services 6
- (none of those cases) **[SPECIFY... CHECK EXCLUSIONS!!]** 7

[-Agriculture, mining, extractive industry, → STOP INTERVIEW INTERVIEW NOT VALID]

[- Hotels/restaurants/café → STOP INTERVIEW - INTERVIEW NOT VALID]

[- Personal services → STOP INTERVIEW - INTERVIEW NOT VALID]

[- DK/NA → STOP INTERVIEW - INTERVIEW NOT VALID]

A6. When was your company established ?

[READ OUT - ONLY ONE ANSWER]

- a) more than 10 years ago 1
- b) between 6 and 10 years ago 2
- c) between 2 and 5 years ago 3
- d) Less than 2 years ago 4
- e) **[DK/NA]** 5



CONFIDENTIEL

EUROPEAN FLASH SURVEY N° 130 (MANAGERS 35 – “*Marché intérieur*”
Version française - 09.08.2002 septembre 2002

CONFIDENTIAL

EUROPEAN FLASH SURVEY N° 130 (MANAGERS 35 – “*Internal Market*”
English version - 09.08.2002 September 2002

3/14

Q 1 Je voudrais savoir si les mesures suivantes développées par le Marché unique au cours des dix dernières années, ont eu un effet sur les activités de votre entreprise.

- Un effet positif 1
- Pas d'effet 2
- Un effet négatif 3
- [pas concerné] 4
- [NSP/SR] 5

[LIRE CHAQUE ITEM EN ROTATION]

- a) Les normes appliquées aux produits européens 1 2 3 4 5
- b) La réglementation européenne en matière d'étiquetage et d'emballage 1 2 3 4 5
- c) La réglementation européenne des marchés publics 1 2 3 4 5
- d) L'élimination de la documentation douanière 1 2 3 4 5
- e) L'abolition des contrôles frontaliers 1 2 3 4 5
- f) Les procédures de TVA pour des ventes intra-communautaires 1 2 3 4 5
- g) La libéralisation des mouvements de capitaux 1 2 3 4 5
- h) La réglementation pour l'établissement d'une entreprise dans d'autres pays de l'UE 1 2 3 4 5

- NOUVELLE-

Q 2 Votre entreprise dans [NOTRE PAYS] a-t-elle recruté du personnel d'un autre état membre qui s'est installé dans [NOTRE PAYS]?

[LIRE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE]

- Oui 1
- Non 2
- [NSP/SR] 3

**[SI OUI: → ALLER A Q4]
[SI NON : → ALLER A Q3]**

Q 1 I would like to know whether the following Single Market measures developed over the last 10 years, have had an impact on your firm's activities ?

- Positive impact 1
- No impact 2
- Negative impact 3
- [not concerned] 4
- [DK/NA] 5

[READ OUT – ROTATION]

- a) European product standards 1 2 3 4 5
- b) European labelling and packaging rules 1 2 3 4 5
- c) European public procurement rules 1 2 3 4 5
- d) The elimination of customs documentation 1 2 3 4 5
- e) Abolition of border controls 1 2 3 4 5
- f) VAT procedures for sales within the EU 1 2 3 4 5
- g) The liberalisation of capital movements 1 2 3 4 5
- h) Rules for establishing a business in other EU countries 1 2 3 4 5

- NEW-

Q 2 Has your company in [OUR COUNTRY] recruited staff who have moved to [OUR COUNTRY] from another Member State ?

[READ OUT - ONLY ONE ANSWER]

- Yes 1
- No 2
- [DK/NA] 3

**[IF YES: → SKIP Q3 AND GO TO Q4]
[IF NO : → GO TO Q3]**



CONFIDENTIEL

EUROPEAN FLASH SURVEY N° 130 (MANAGERS 35 – “*Marché intérieur*”
Version française - 09.08.2002 septembre 2002

Q 3 Quelles sont les deux raisons principales pour lesquelles votre n’a pas entreprise recruté de personnel provenant d’un autre état membre ?

[ROTATION]

[LIRE - DEUX REPONSES ATTENDUES]

- des difficultés administratives quant à l’accès à la protection sociale 1
- des difficultés quant au régime des pensions y compris sa portabilité..... 1
- des faibles compétences linguistiques des candidats 1
- la difficulté d’évaluer l’expérience professionnelle ou les qualifications..... 1
- l’hésitation des candidats de se déplacer pour des raisons familiales 1
- une manque d’information sur les moyens de recruter du personnel provenant d’autres états membres..... 1
- les différences salariales et d’autres motivations financières 1
- (marché d’emploi local ou national suffisant) 1
- (Autre – préciser) 1
- [NSP/SR] 1

CONFIDENTIAL

EUROPEAN FLASH SURVEY N° 130 (MANAGERS 35 – “*Internal Market*”
English version - 09.08.2002 September 2002

4/14

Q 3 What are the two main reasons for which your company has not recruited any staff from another Member State?

[ROTATION]

[READ OUT- TWO ANSWERS EXPECTED]

- Administrative difficulties related to social security rights..... 1
- Difficulties with pension provision including portability 1
- Candidates poor language skills 1
- Difficulties in assessing professional experience or qualifications ... 1
- Candidates reluctance to move because of family considerations... 1
- Lack of information about how to find and recruit staff in other Member States 1
- Wage differentials and financial incentives 1
- (sufficient local or national employment market) 1
- (Other – specify) 1
- [DK/NA] 1



CONFIDENTIEL

EUROPEAN FLASH SURVEY N° 130 (MANAGERS 35 – “*Marché intérieur*”
Version française - 09.08.2002 septembre 2002

CONFIDENTIAL

5/14

EUROPEAN FLASH SURVEY N° 130 (MANAGERS 35 – “*Internal Market*”
English version - 09.08.2002 September 2002

Q 4 Pour chacun des paramètres suivants relatifs au fonctionnement de votre entreprise, diriez-vous que le Marché unique a contribué à leur augmentation ou leur diminution (soit directement ou indirectement) ?

- Augmentation 1
- Aucun changement 2
- Diminution 3
- [NSP/SR] 4

[ROTATION]

[LIRE – UNE REPONSE PAR ITEM]

- a) Les ventes dans votre pays 1 2 3 4
- b) Les ventes à d'autres pays de l'Union européenne 1 2 3 4
- c) Les ventes à d'autres pays hors Union européenne 1 2 3 4
- d) La productivité 1 2 3 4
- e) La rentabilité 1 2 3 4
- f) L'emploi 1 2 3 4

Q 4 For each of the following aspects of your firm's operations, has the European Union Single Market contributed to an increase or a decrease for each of them (either directly or indirectly)?

- Increase 1
- No change 2
- Decrease 3
- [DK/NA] 4

[ROTATION]

[READ OUT - ONE ANSWER PER ITEM]

- a) Sales in your country 1 2 3 4
- b) Sales to other EU countries 1 2 3 4
- c) Sales to non-EU countries 1 2 3 4
- d) Productivity 1 2 3 4
- e) Profitability 1 2 3 4
- f) Employment 1 2 3 4



CONFIDENTIEL

EUROPEAN FLASH SURVEY N° 130 (MANAGERS 35 – “*Marché intérieur*”
Version française - 09.08.2002 septembre 2002

CONFIDENTIAL

6/14

EUROPEAN FLASH SURVEY N° 130 (MANAGERS 35 – “*Internal Market*”
English version - 09.08.2002 September 2002

Q 5 Dans chacun des domaines suivants, l'influence du Marché unique de l'Union européenne sur la stratégie de votre entreprise a-t-elle été :... ?

- Très importante..... 1
- Plutôt importante..... 2
- Plutôt pas importante..... 3
- Pas importante du tout 4
- [non-approprié - pas concerné] 5
- [NSP/SR] 6

[ROTATION]

[LIRE – UNE REPONSE PAR ITEM]

- a) Prix de vos produits et services..... 1 2 3 4 5 6
- b) Achat dans d'autres pays de l'Union européenne..... 1 2 3 4 5 6
- c) Vente directe à d'autres pays de l'UE..... 1 2 3 4 5 6
- d) Distribution dans d'autres pays de l'UE..... 1 2 3 4 5 6
- e) Etablissement d'entreprises dans d'autres pays de l'UE 1 2 3 4 5 6
- f) Investissement dans d'autres sociétés d'autres pays de l'UE 1 2 3 4 5 6
- g) Investissement de sociétés d'autres pays de l'Union européenne dans votre entreprise 1 2 3 4 5 6
- h) Les accords de co-opération avec des entreprises d'autres pays de l'UE..... 1 2 3 4 5 6
- i) La stratégie marketing..... 1 2 3 4 5 6

Q 5 For each of the following areas, how important has the influence of the EU Single Market been for your company's strategy ?

- Very important..... 1
- Rather important 2
- Rather unimportant 3
- Not important at all..... 4
- [not relevant-not concerned] 5
- [DK/NA] 6

[ROTATION]

[READ OUT - ONE ANSWER PER ITEM]

- a) Pricing of your products and services..... 1 2 3 4 5 6
- b) Purchasing from other European Union countries 1 2 3 4 5 6
- c) Selling directly to other EU countries 1 2 3 4 5 6
- d) Distribution in other EU countries 1 2 3 4 5 6
- e) Setting up businesses in other EU countries 1 2 3 4 5 6
- f) Investing in companies in other EU countries..... 1 2 3 4 5 6
- g) Companies from other EU countries investing in your company 1 2 3 4 5 6
- h) Co-operation agreements with companies from other EU countries 1 2 3 4 5 6
- i) Marketing strategy..... 1 2 3 4 5 6



CONFIDENTIEL

EUROPEAN FLASH SURVEY N° 130 (MANAGERS 35 – “*Marché intérieur*”
Version française - 09.08.2002 septembre 2002

CONFIDENTIAL

7/14

EUROPEAN FLASH SURVEY N° 130 (MANAGERS 35 – “*Internal Market*”
English version - 09.08.2002 September 2002

Nous venons de vous interroger sur l’effet global des mesures du Marché unique. Nous souhaiterions maintenant connaître votre avis sur leurs conséquences pratiques sur votre entreprise.

We have just asked you about the overall impact of some Single Market measures. Now I would like to get your views on their practical effect on your company.

Q.6 Le Marché unique a-t-il contribué à une diminution ou une augmentation de vos coûts dans les domaines suivants... ?

Q.6 Has the Single Market contributed to a decrease or an increase of your costs in the following areas...

- Une importante diminution 1
- Une petite diminution 2
- Pas de changement 3
- Une petite augmentation 4
- Une importante augmentation 5
- [NSP/SR] 6

- An important decrease 1
- A small decrease 2
- Unchanged 3
- A small increase 4
- An important increase 5
- [DK/NA] 6

[ROTATION]

[LIRE – UNE REPOSE PAR ITEM]

- a) Le processus de production 1 2 3 4 5 6
- b) La distribution (y compris le transport) 1 2 3 4 5 6
- c) Le marketing 1 2 3 4 5 6
- d) Le coût des matières premières ou des composants 1 2 3 4 5 6
- e) Les frais des services bancaires 1 2 3 4 5 6
- f) Les primes d’assurance 1 2 3 4 5 6
- g) Les services de télécommunication 1 2 3 4 5 6
- h) L’alimentation en énergie 1 2 3 4 5 6
- i) Les services postaux et de coursiers 1 2 3 4 5 6
- j) Les coûts de main d’œuvre 1 2 3 4 5 6

[ROTATION]

[READ OUT - ONE ANSWER PER ITEM]

- a) Production process 1 2 3 4 5 6
- b) Distribution (including transport) 1 2 3 4 5 6
- c) Marketing 1 2 3 4 5 6
- d) Cost of raw materials or components 1 2 3 4 5 6
- e) Fees for banking services 1 2 3 4 5 6
- f) Premiums for Insurance services 1 2 3 4 5 6
- g) Telecommunication services 1 2 3 4 5 6
- h) Energy supplies 1 2 3 4 5 6
- i) Postal and courier services 1 2 3 4 5 6
- j) Labour costs 1 2 3 4 5 6



CONFIDENTIEL

EUROPEAN FLASH SURVEY N° 130 (MANAGERS 35 – “*Marché intérieur*”
Version française - 09.08.2002 septembre 2002

CONFIDENTIAL

EUROPEAN FLASH SURVEY N° 130 (MANAGERS 35 – “*Internal Market*”
English version - 09.08.2002 September 2002

8/14

Q.7 Dans quelle mesure la mise en place du Marché unique a-t-elle influencé les coûts unitaires TOTAUX des produits de votre entreprise? Le Marché unique a-t-il:

[LIRE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE]

- diminué le coût unitaire de plus de 10%..... 1
- diminué le coût unitaire d'entre 6 et 10% 2
- diminué le coût unitaire d'entre 1 et 5% 3
- aucune conséquence sur le coût unitaire..... 4
- augmenté le coût unitaire d'entre 1 et 5%..... 5
- augmenté le coût unitaire d'entre 6 et 10%..... 6
- augmenté le coût unitaire de plus de 10% 7
- [NSP/SR] 8

Q.7 To what extent has the implementation of the Single Market affected the TOTAL unit costs of your company's products? Has the Single Market :

[READ OUT - ONLY ONE ANSWER]

- reduced the cost per unit by more than 10%..... 1
- reduced the cost per unit between 6 and 10% 2
- reduced the cost per unit between 1 and 5% 3
- Had no effect on the cost per unit..... 4
- Increased the cost per unit between 1 and 5% 5
- Increased the cost per unit between 6 and 10% 6
- Increased the cost per unit by more than 10% 7
- [DK/NA] 8



CONFIDENTIEL

EUROPEAN FLASH SURVEY N° 130 (MANAGERS 35 – “*Marché intérieur*”
Version française - 09.08.2002 septembre 2002

CONFIDENTIAL

9/14

EUROPEAN FLASH SURVEY N° 130 (MANAGERS 35 – “*Internal Market*”
English version - 09.08.2002 September 2002

Maintenant, je souhaiterais vous poser quelques questions sur la concurrence vécue par votre entreprise au sein du Marché unique.

I would now like to ask you some questions about the competition faced by your company within the Single Market.

Q 8.1 Comme conséquence du Marché unique, Avez-vous remarqué une augmentation ou une diminution du niveau de CONCURRENCE dans [notre pays] provenant:

Q 8.1 As a result of the Single Market, have you noticed an increase or a decrease in the level of COMPETITION in [our country] coming from:

- Augmentation 1
- Pas de changement..... 2
- Diminution..... 3
- [NSP/SR] 4

- Increase..... 1
- No change 2
- Decrease 3
- [DK/NA] 4

[LIRE - UNE SEULE REPONSE PAR ITEM]

[READ OUT - ONE ANSWER PER ITEM]

- Des entreprises de [NOTRE PAYS] 1 2 3 4
- D'autres entreprises de l'Union européenne 1 2 3 4
- D'autres entreprises hors Union européenne..... 1 2 3 4

- Domestic firms 1 2 3 4
- Other EU firms 1 2 3 4
- Non-EU firms..... 1 2 3 4

Q 8.2 Comme conséquence du Marché unique, Avez-vous remarqué une augmentation ou une diminution du niveau de la concurrence sur base des PRIX dans [NOTRE PAYS] provenant :

Q 8.2 As a result of the Single Market, have you noticed an increase or a decrease in competition on the basis of PRICE in [our country] coming from :

- Augmentation..... 1
- Pas de changement..... 2
- Diminution..... 3
- [NSP/SR] 4

- Increase..... 1
- No change 2
- Decrease 3
- [DK/NA] 4

[LIRE - UNE SEULE REPONSE PAR ITEM]

[READ OUT - ONE ANSWER PER ITEM]

- Des entreprises de [NOTRE PAYS] 1 2 3 4
- D'autres entreprises de l'Union européenne 1 2 3 4
- D'autres entreprises hors Union européenne..... 1 2 3 4

- Domestic firms 1 2 3 4
- Other EU firms 1 2 3 4
- Non-EU firms..... 1 2 3 4



CONFIDENTIEL

EUROPEAN FLASH SURVEY N° 130 (MANAGERS 35 – “*Marché intérieur*”
Version française - 09.08.2002 septembre 2002

CONFIDENTIAL

10/14

EUROPEAN FLASH SURVEY N° 130 (MANAGERS 35 – “*Internal Market*”
English version - 09.08.2002 September 2002

Q 8.3 Comme conséquence du Marché unique, Avez-vous remarqué une augmentation ou une diminution du niveau de la concurrence sur base de la QUALITE DES PRODUITS ET DU CHOIX dans [NOTRE PAYS] provenant :

- Augmentation..... 1
- Pas de changement..... 2
- Diminution..... 3
- [NSP/SR] 4

[LIRE - UNE SEULE REPONSE PAR ITEM]

- Des entreprises de [NOTRE PAYS] 1 2 3 4
- D'autres entreprises de l'Union européenne 1 2 3 4
- D'autres entreprises hors Union européenne..... 1 2 3 4

Maintenant, j'aimerais passer au futur du Marché unique.

Q.9 Etes-vous d'accord ou non avec l'affirmation que le fonctionnement du Marché unique devra être une grande priorité de l'Union européenne. Etes-vous ?

[LIRE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE]

- Tout à fait d'accord 1
- D'accord..... 2
- Pas d'accord 3
- Pas du tout d'accord 4
- [NSP/SR] 5

Q 8.3 As a result of the Single Market, have you noticed an increase or a decrease in competition on the basis of PRODUCT QUALITY AND CHOICE in [our country] coming from :

- Increase..... 1
- No change 2
- Decrease 3
- [DK/NA] 4

[READ OUT - ONE ANSWER PER ITEM]

- Domestic firms 1 2 3 4
- Other EU firms 1 2 3 4
- Non-EU firms..... 1 2 3 4

Now I should like to turn to the future of the Single Market

Q.9 Do you agree or disagree with the statement that the functioning of the Single Market should be a key priority for the European Union. Do you

[READ OUT - ONLY ONE ANSWER]

- Strongly agree..... 1
- Agree 2
- Disagree..... 3
- Strongly disagree ? 4
- [DK/NA] 5



CONFIDENTIEL

EUROPEAN FLASH SURVEY N° 130 (MANAGERS 35 – “Marché intérieur”
Version française - 09.08.2002 septembre 2002

CONFIDENTIAL

EUROPEAN FLASH SURVEY N° 130 (MANAGERS 35 – “Internal Market”
English version - 09.08.2002 September 2002

11/14

Q.10 J’aimerais vous citer un nombre d’activités qui pourraient faire partie de la future politique du Marché unique. Pourriez-vous me dire si, pour votre entreprise, il est très important, plutôt important, plutôt pas important ou pas du tout important que la future politique du Marché unique aborde la question de :

- Très important 1
- Plutôt important 2
- Plutôt pas important..... 3
- Pas du tout important 4
- [NSP/SR] 5

[ROTATION]

[LIRE – UNE REPOSE PAR ITEM]

- a) La suppression des dernières barrières techniques à l’échange des biens et des services..... 1 2 3 4 5
- b) L’alignement des systèmes fiscaux nationaux 1 2 3 4 5
- c) La création d’un brevet reconnu dans tous les pays de l’Union européenne 1 2 3 4 5
- d) Le renforcement de la protection des droits de propriété intellectuelle 1 2 3 4 5
- e) Un accès encore plus aisé aux marchés publics 1 2 3 4 5
- f) Réaliser un marché financier européen intégré 1 2 3 4 5
- g) Assurer une concurrence équitable au sein du Marché unique..... 1 2 3 4 5
- h) Une plus grande ouverture à la concurrence des services d’utilités publique tels que les services de télécommunications, les services postaux et de transport, l’alimentation en énergie 1 2 3 4 5
- i) S’assurer que les entreprises aient la possibilité d’exercer leurs activités au sein du Marché unique en se basant sur une seule réglementation plutôt que sur 15 réglementations nationales ou plus..... 1 2 3 4 5
- j) Faciliter la mobilité des travailleurs..... 1 2 3 4 5

Q.10 I would like to mention a number of activities which could be part of future Single Market policy . Could you tell me whether you consider that for your company it is very important, rather important, rather unimportant or not important at all that future Single Market Policy tackles the question of :

- Very important 1
- Rather important 2
- Rather unimportant 3
- Not important at all..... 4
- [DK/NA] 5

[ROTATION]

[READ OUT - ONE ANSWER PER ITEM]

- a) Removing remaining technical barriers to trade in goods and services..... 1 2 3 4 5
- b) Aligning national taxation systems..... 1 2 3 4 5
- c) Creating a patent valid in all European Union countries. 1 2 3 4 5
- d) Strengthening intellectual property rights protection 1 2 3 4 5
- e) Further opening up of public procurement markets 1 2 3 4 5
- f) Achieving an integrated European financial market 1 2 3 4 5
- g) Ensuring fair competition within the Single Market 1 2 3 4 5
- h) A further opening-up to competition of public utility services such as telecommunication services, transport and postal services, energy supply 1 2 3 4 5
- j) Ensuring that companies can do business throughout the Single Market on the basis of one set of rules instead of 15 or more sets of national rules
- j) Facilitating labour mobility..... 1 2 3 4 5



CONFIDENTIEL

EUROPEAN FLASH SURVEY N° 130 (MANAGERS 35 – “*Marché intérieur*”
Version française - 09.08.2002 septembre 2002

Comme vous le savez peut-être, il est vraisemblable que plusieurs pays intègrent bientôt l'Union européenne. Il s'agit des pays de l'Europe Centrale et de l'Est. (Pays Candidats)

Q.11 Pensez-vous que l'élargissement du Marché unique vers ces pays aura des effets positifs ou négatifs sur :

- effet positif..... 1
- pas d'effet 2
- effet négatif 3
- [NSP/SR] 4

**[ROTATION]
[LIRE – UNE REPONSE PAR ITEM]**

- a) Le coût des matières premières 1 2 3 4
- b) Le coût de la main-d'œuvre..... 1 2 3 4
- c) Les opportunités de marchés 1 2 3 4
- d) Les prix de vente 1 2 3 4
- e) La productivité 1 2 3 4
- f) La rentabilité 1 2 3 4
- g) La croissance en matière d'emploi..... 1 2 3 4

Q.12 Avez-vous déjà actuellement des échanges commerciaux avec des pays candidats?

[LIRE – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE]

- Oui 1
- Non, mais j'ai l'intention d'en avoir dans les trois prochaines années 2
- Non, et je n'ai pas l'intention d'en avoir dans les trois prochaines années..... 3
- [NSP/SR]..... 4

CONFIDENTIAL

EUROPEAN FLASH SURVEY N° 130 (MANAGERS 35 – “*Internal Market*”
English version - 09.08.2002 September 2002

12/14

As you may know, it is expected that several countries will soon join the European Union. These include countries from Central and Eastern Europe. (Candidate Countries)

Q.11 Do you expect that the enlargement of the Single Market to these countries will have a positive or negative impact on :

- positive impact..... 1
- No impact 2
- Negative impact 3
- [DK/NA] 4

**[ROTATION]
[READ OUT - ONE ANSWER PER ITEM]**

- a) Cost of raw materials 1 2 3 4
- b) Cost of labour..... 1 2 3 4
- c) Market opportunities..... 1 2 3 4
- d) Sales prices 1 2 3 4
- e) Productivity..... 1 2 3 4
- f) Profitability..... 1 2 3 4
- g) Employment growth 1 2 3 4

Q.12 Are you currently trading with any of the Candidate Countries ?

[READ OUT - ONLY ONE ANSWER]

- Yes..... 1
- No, but you are planning to do so in the next three years..... 2
- No and you are not planning to do so in the next three year..... 3
- [DK/NA] 4



CONFIDENTIEL

EUROPEAN FLASH SURVEY N° 130 (MANAGERS 35 – “*Marché intérieur*”
Version française - 09.08.2002 septembre 2002

CONFIDENTIAL

EUROPEAN FLASH SURVEY N° 130 (MANAGERS 35 – “*Internal Market*”
English version - 09.08.2002 September 2002

13/14

[UNIQUEMENT POUR LES PERSONNES QUI ONT REPONDU 98 EN A3]

Q.13 Quelles sont les raisons principales pour lesquelles votre entreprise n'exporte pas aux autres pays du Marché unique ?

[LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLE]

- Vous n'avez pas encore envisagé cette possibilité..... 1
- Vos produits ne sont pas adaptés à l'exportation 1
- Vous aimeriez exporter mais vous auriez besoin de plus d'information 1
- Vous aimeriez exporter mais vous craignez de rencontrer des obstacles 1
- Vous avez déjà tenté d'exporter, mais vous avez rencontré des problèmes..... 1
- Votre demande locale est suffisante 1
- Vous n'avez pas les moyens financiers pour exporter..... 1
- [AUTRES] [PRECISER] 1
- [NSP/SR] 1

[A TOUS]

Q.14 En général, par rapport aux respects des droits de votre entreprise au sein du Marché unique, vous sentez-vous... ?

[LIRE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE]

- Très bien informé..... 1
- Bien informé 2
- Plutôt pas informé..... 3
- Pas du tout informé 4
- [NSP/SR] 5

[ONLY TO THOSE WHO ANSWERED 98 AT A3]

Q.13 What are the main reasons why your company is not exporting to other countries within the Single Market ?

[READ OUT – SEVERAL ANSWERS POSSIBLE]

- You have not yet considered the possibility 1
- Your products are not suitable for export 1
- You would like to export but you would need more information.. 1
- You would like to export but you are worried about encountering barriers..... 1
- You have already tried to export, but encountered problems..... 1
- Your local demand is sufficient..... 1
- You lack the financial means to export..... 1
- [OTHER] [SPECIFY] 1
- [DK/NA] 1

Q.14 In general, in respects of your company's rights in the Single Market, do you feel...?

[READ OUT - ONLY ONE ANSWER]

- Very well informed 1
- Well informed 2
- Rather uninformed 3
- Not informed at all..... 4
- [DK/NA] 5



CONFIDENTIEL

EUROPEAN FLASH SURVEY N° 130 (MANAGERS 35 – “*Marché intérieur*”
Version française - 09.08.2002 septembre 2002

CONFIDENTIAL

14/14

EUROPEAN FLASH SURVEY N° 130 (MANAGERS 35 – “*Internal Market*”
English version - 09.08.2002 September 2002

Q.15 Comment jugeriez-vous l'effet global du Marché unique sur votre entreprise ?

[LIRE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE]

- Très positif 1
- Plutôt positif 2
- Pas d'effet 3
- Plutôt négatif 4
- Très négatif 5
- [NSP/SR] 6

Q.16 En tant qu'entreprise, diriez-vous que vous réfléchissez d'une manière plus européenne qu'avant, grâce au Marché unique ?

[LIRE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE]

- Oui 1
- Non 2
- [NSP/SR] 3

Q.15 How would you judge the overall impact of the Single Market on your company ?

[READ OUT - ONLY ONE ANSWER]

- Very positive 1
- Rather positive 2
- No impact 3
- Rather negative 4
- Very negative 5
- [DK/NA] 6

Q.16 As a business would you say that you think more European because of the Single Market than before ?

[READ OUT - ONLY ONE ANSWER]

- Yes 1
- No 2
- [DK/NA] 3

FLASH EUROBAROMETER 130 (SPECIAL TARGETS)
« THE INTERNAL MARKET »

2002, September

Survey managed and organised by :
the European Commission - DG Press & Communication
(Unit B/1)

Coordinated by EOS GALLUP EUROPE for SOFRES s.a.

+-----+
| Realization of this survey. |
+-----+

This telephone Survey FLASH EUROBAROMETRE 130: THE INTERNAL MARKET has been conducted on behalf of the DG MARKT of the European Commission.

It is a SPECIFIC TARGETS FLASH EUROBAROMETER SURVEY, organized and managed by the PRESS General Directorate, Unit B/1.

The interviews have been conducted between the 28 August and the 25 September 2002 by these EOS GALLUP EUROPE Institutes :

Belgium	: DIMARSO - BRUXELLES	(02/09/02 - 23/09/02)
Denmark	: GALLUP - KOBENHAVN	(30/08/02 - 16/09/02)
Germany	: EMNID - BIELEFELD	(28/08/02 - 16/09/02)
Greece	: ICAP - ATHENS	(02/09/02 - 18/09/02)
Spain	: DEMOSCOPIA - MADRID	(02/09/02 - 25/09/02)
Finland	: SUOMEN GALLUP - ESPOO	(02/09/02 - 23/09/02)
France	: SOFRES - MONTROUGE	(04/09/02 - 24/09/02)
Ireland	: IRISH MKTG SURVEYS - DUBLIN	(03/09/02 - 24/09/02)
Italy	: DOXA - MILANO	(05/09/02 - 19/09/02)
Luxemburg	: ILReS - LUXEMBOURG	(03/09/02 - 24/09/02)
Netherlands	: NIPO - AMSTERDAM	(02/09/02 - 23/09/02)
Austria	: ÖSTERREICHISCHES GALLUP - VIENNA	(03/09/02 - 19/09/02)
Portugal	: EUROTESTE - LISBOA	(04/09/02 - 24/09/02)
Sweden	: SVENSKA GALLUP - STOCKHOLM	(02/09/02 - 20/09/02)
United Kingdom	: ICM - LONDON	(02/09/02 - 24/05/02)

+-----+
| Representativity of the results. |
+-----+

The targets for this Flash Eurobarometer have been defined by the European Commission as : all the companies - farmers excluded - employing 1 person or more, installed in the European Union.

Dun & Bradstreet prepared the lists of companies which were qualified to be interviewed, by drawing a sample from their european data-bases. This sampling has been made according to three criteria : the Country (15 levels), the size of the company (4 levels : 1-9, 10-49, 50-249 and 250 employees or more), and the activity sector (4 levels : Construction, Industry, Services and Trade). Within each of the 240 cells defined by these criteria, the sampling has been made at random.

The total sample has been distributed between these sampling "cells" in a way which does not follow the actual distribution of businesses within the European Internal Market : the small countries as well as the larger businesses have been intentionally « over- sampled » in order to get significant results for each important level of analysis, i.e. :

- the 15 member states
- the 4 employment sizes of the businesses
- the 4 activity sectors.

Of course, during the data processing, each cell in the cross distribution of the sample has been re-weighted down or up to its real weight within the European Internal Market. Thus the total results presented are not affected by over- and under-samplings anymore, and they are representative for the total universe examined.

This operation has been conducted separately for the « 10 jobs and up Enterprises of the European Internal Market » segment, and for the « 1-9 jobs Enterprises ». Thus the results for each segment will be presented in two separate volumes.

The person interviewed in each company is its boss (in charge of the General Management), or one of its highest managers for its commercial and logistic operations. It is the interviewer which insures the identity of this person, at the same time that he/she controls the accuracy of the enterprise characteristics, as delivered by Dun & Bradstreet, namely : the number of employed persons and the industrial sector.

```
+-----+  
| Sizes of the samples. |  
+-----+
```

The sample sizes amount to 250 up to 600 businesses, depending of the countries.

Hereafter are presented the exact number of interviews conducted in each country, and the consequences of re-weighting this sample during the data-processing, in order to get representative results at each level of analysis.

The "Micro-SME (1-9 jobs)", and the "Enterprises 10+Jobs" being considered separately for the analysis, the situation is the same as if TWO surveys had been conducted, with TWO independent samples. That is the reason why there are two sample description tables hereunder : one for the "Enterprises 10+Jobs" sample, and one for the "Micro-SME (1-9 jobs)".

Each of these sample description tables gives :

1. In the first column one get the absolute and relative frequencies of the interviews as they have been conducted.

2. In the second column one gets the structure of the sample when the over- and under-samplings are removed in each individual country. One will notice that the interviews frequencies in each country remain unchanged at that level : only the sizes and the sectors structure are affected. This "redressed" sample is used to edit all the results at the National level (i.e.: the countries breakdown presented in the "Volumes A", as described later).

3. In the third column one gets the structure of the sample when the over-sampling of the small countries has been removed too. Now one will notice that the interviews frequencies in each country changed considerably, but that the "Sizes" as well as the "Sectors" structures are only marginally affected (because the sizes and sectors of the businesses are not identically distributed in each country). This "weighted" sample is used to edit all the results at the European Union level (i.e.: the Total column of the "Volumes A", and all the results presented in the "Volumes B", as described later).

	Interviews		Sample		Sample	
	CONDUCTED		REDRESSED		WEIGHTEDED	
TOTAL EU 15 : 10+ COMPANIES.....	5071	100%	5071	100%	5071	100%
BELGIQUE.....	305	6%	305	6%	105	2%
DANMARK.....	218	4%	218	4%	67	1%
DEUTSCHLAND.....	525	10%	525	10%	1585	31%
ELLAS.....	210	4%	210	4%	72	1%
ESPANA.....	522	10%	522	10%	496	10%
FINLAND.....	216	4%	216	4%	50	1%
FRANCE.....	520	10%	520	10%	626	12%
IRELAND.....	194	4%	194	4%	44	1%
ITALIA.....	524	10%	524	10%	691	14%
LUXEMBOURG.....	196	4%	196	4%	10	0%
NEDERLAND.....	303	6%	303	6%	212	4%
ÖSTERREICH.....	300	6%	300	6%	121	2%
PORTUGAL.....	210	4%	210	4%	167	3%
SWEDEN.....	295	6%	295	6%	96	2%
UNITED KINGDOM.....	533	11%	533	11%	729	14%
TYPE OF COMPANY						
SME 10-49 employees.....	2957	58%	4296	85%	4326	85%
SME 50-249 employees.....	1396	28%	633	12%	604	12%
MAJORS (250 employees and more).....	718	14%	142	3%	142	3%
ACTIVITY SECTOR						
Construction.....	622	12%	716	14%	720	14%
Industry.....	1768	35%	1515	30%	1505	30%
Trade.....	1352	27%	1470	29%	1341	26%
Services.....	1329	26%	1370	27%	1506	30%
INTERVIEWED MANAGER						
Direction générale General management	3350	66%	3701	73%	3766	74%
Direct.Commercial Sales/Mktg Manager	1339	26%	1071	21%	999	20%
Direct.Imp./Export Import/Export Man.	225	4%	184	4%	182	4%
Direct.Logistique Logistics Manager.	157	3%	114	2%	124	2%

	Interviews CONDUCTED		Sample REDRESSED		Sample WEIGHTEDED	
TOTAL EU 15 : 1-9 COMPANIES.....	829	100%	829	100%	829	100%
BELGIQUE.....	56	7%	56	7%	13	2%
DANMARK.....	33	4%	33	4%	7	1%
DEUTSCHLAND.....	75	9%	75	9%	182	22%
ELLAS.....	40	5%	40	5%	33	4%
ESPANA.....	76	9%	76	9%	96	12%
FINLAND.....	37	4%	37	4%	8	1%
FRANCE.....	83	10%	83	10%	101	12%
IRELAND.....	42	5%	42	5%	4	0%
ITALIA.....	77	9%	77	9%	167	20%
LUXEMBOURG.....	36	4%	36	4%	1	0%
NEDERLAND.....	54	7%	54	7%	26	3%
ÖSTERREICH.....	50	6%	50	6%	13	2%
PORTUGAL.....	40	5%	40	5%	59	7%
SWEDEN.....	55	7%	55	7%	12	1%
UNITED KINGDOM.....	75	9%	75	9%	108	13%
TYPE OF COMPANY						
SME 1-9 employees.....	829	100%	829	100%	829	100%
ACTIVITY SECTOR						
Construction.....	109	13%	100	12%	103	12%
Industry.....	142	17%	90	11%	99	12%
Trade.....	349	42%	356	43%	332	40%
Services.....	229	28%	282	34%	295	36%
INTERVIEWED MANAGER						
Direction générale General management	709	86%	708	85%	689	83%
Direct.Commercial Sales/Mktg Manager	95	11%	98	12%	114	14%
Direct.Imp./Export Import/Export Man.	10	1%	10	1%	11	1%
Direct.Logistique Logistics Manager.	15	2%	13	2%	15	2%

© European Communities
The Eurobarometer questionnaires are reproduced
by permission of its publishers,
the Office for Official Publications of the European Communities,
2 rue Mercier, L-2985 Luxembourg